

WAAGEN-SET / LEBENSMITTELKISTEN-SET / EINKAUFSKORB

DE AT CH

WAAGEN-SET / LEBENSMITTELKISTEN-SET / EINKAUFSKORB

Gebrauchsanweisung

FR CH

BALANCE / CAGETTES DE PRODUITS ALIMENTAIRES / PANIER À PROVISIONS

Notice d'utilisation

IT CH

SET BILANCIA / SET CASSETTA ALIMENTARE / CESTO PORTASPESA

Istruzioni d'uso

GB

SCALES SET / PLAY FOOD SET / PLAY SHOPPING BASKET

Instructions for use



IAN 393050_2201

DE AT CH
FR IT GB



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

06/2022
Delta-Sport-Nr.: KL-9222, KL-9223, KL-9224

03.13.2022 / PM.1.55

KL-9222



KL-9223



KL-9224



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

KL-9222

1 x Federwaage
6 x Lebensmittel
1 x Gebrauchsanweisung

KL-9223

1 x Box: Molkerei-Produkte
(1 x Käseverpackung mit 4 Käsestücken, 1 x Joghurt, 1 x Ei, 1 x Käsestück)
1 x Box: Frühstück
(1 x Brötchen, 1 x Brot, 1 x Brezel, 1 x Donut, 1 x Aufstrich)
1 x Box: Fisch/Fleisch
(3 x Wurstscheibe, 2 x Wurst, 1 x Fischverpackung mit 2 Fischen, 1 x Ketchup)
1 x Box: Obst/Gemüse
(1 x Birne, 1 x Melone, 1 x Orange, 1 x Banane, 1 x Mais)
1 x Gebrauchsanweisung

KL-9224

1 x Einkaufskorb
4 x Lebensmittel
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 06/2022

Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:
2009/48/EU – Spielzeug-Richtlinie

DE/AT/CH

DE/AT/CH

Bestimmungsgemäße Verwendung

KL-9222

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 3 Jahren für den privaten Gebrauch.

KL-9223, KL-9224

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 2 Jahren für den privaten Gebrauch.

Sicherheitshinweise

- Achtung. Alle Verpackungs-/Befestigungsmaterialien und der „SUPER DRY“-Beutel (Trockenmittel) sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Achtung. Trockenmittel enthält calcium chloride (CAS 10043-52-4). Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Achtung. Dieser Artikel ist ein Spielzeug! Nicht zum Verzehr geeignet!

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umwelt-schonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegelt – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Utilisation conforme

KL-9222

Cet article est un jouet pour les enfants à partir de 3 ans destiné à un usage privé.

KL-9223, KL-9224

Cet article est un jouet pour les enfants à partir de 2 ans destiné à un usage privé.

Instructions de sécurité

- Attention. Les matériaux d'emballage/de fixation et le sac « SUPER-DRY » (agent déshydratant) ne font pas partie intégrante de l'article et doivent être retirés pour des raisons de sécurité avant que l'article ne soit remis aux enfants pour jouer.
- Attention. L'agent déshydratant contient du calcium chloride (CAS 10043-52-4). Tenir hors de portée des enfants.
- Avant la première utilisation, veuillez vérifier que l'article ne présente aucun dommage ni signe d'usure. L'article ne doit être utilisé que dans un parfait état!
- Les enfants ne doivent jouer avec l'article que sous la surveillance d'adultes.
- Attention. Cet article est un jouet! Impropre à la consommation!

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Essayez uniquement avec un chiffon de nettoyage à sec. IMPORTANT! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.

Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage. Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden.

Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 393050_2201

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

KL-9222

1 peson
6 aliment
1 notice d'utilisation

KL-9223

1 boîte : produits laitiers
(1 paquet de fromage avec 4 fromages, 1 yaourt, 1 œuf, 1 morceau de fromage)
1 boîte : petit déjeuner
(1 petit pain, 1 pain, 1 brezel, 1 donut, 1 pâte à tartiner)
1 boîte : poisson/viande
(3 tranche de saucisse, 2 saucisse, 1 paquet de poisson avec 2 poissons, 1 ketchup)
1 boîte : fruits/légumes
(1 poire, 1 melon, 1 orange, 1 banane, 1 maïs)
1 notice d'utilisation

KL-9224

1 panier
4 aliment
1 notice d'utilisation

Données techniques

Date de fabrication (mois/année) : 06/2022

Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/CE – Directive relative à la sécurité des jouets

DE/AT/CH

FR/CH

FR/CH

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L’article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d’achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d’usure (comme par ex. les piles), de même qu’elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l’article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d’application prévu ou si les instructions de la notice d’utilisation n’ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l’article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n’étant pas dû à l’une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu’en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s’applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d’abord contacter le service d’assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l’article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d’achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l’acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l’acquisition ou de la réparation d’un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d’immobilisation d’au moins sept jours vient s’ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d’intervention de l’acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d’intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

FR/CH	FR/CH	IT/CH	IT/CH
-------	-------	-------	-------

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

i

Read the following instructions for use carefully.

 Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery

KL-9222

1 x spring scales
6 x food item
1 x instructions for use

KL-9223

1 x box: dairy products
(1 x cheese package with 4 cheese triangles, 1 x yoghurt, 1 x egg, 1 x piece of cheese)
1 x box: breakfast
(1 x bread roll, 1 x loaf of bread, 1 x pretzel, 1 x doughnut, 1 x spread)
1 x box: fish/meat
(3 x slice of sausage, 2 x sausage, 1 x fish package with 2 fish, 1 x ketchup)
1 x box: fruit/vegetables
(1 x pear, 1 x melon, 1 x orange, 1 x banana, 1 x maize)
1 x instructions for use

KL-9224

1 x shopping basket
4 x food item
1 x instructions for use

Technical data

📅

Date of manufacture (month/year): 06/2022

CE

Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:

2009/48/EC - Toy Safety Directive

UKCA

UK Conformity Assessed

Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations: Toys (Safety) Regulations 2011

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l’emballage, des instructions de montage ou de l’installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S’il est propre à l’usage habituellement attendu d’un bien semblable et, le cas échéant :

- s’il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l’acheteur sous forme d’échantillon ou de modèle ;
- s’il présente les qualités qu’un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l’étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d’un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l’acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L’action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l’usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l’acheteur ne l’aurait pas acquise, ou n’en aurait donné qu’un moindre prix, s’il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L’action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l’acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l’utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 393050_2201

CH

Service Suisse

Tel. : 0800 56 44 33

E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l’articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

i

Leggere attentamente le seguenti istruzioni d’uso.

 Utilizzare l’articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d’uso. In caso di trasferimento dell’articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all’articolo.

Utilizzare l’articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d’uso. In caso di trasferimento dell’articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all’articolo.

Contenuto della confezione

KL-9222

1 x bilancia a molla
6 x genere alimentare
1 x istruzioni d’uso

KL-9223

1 x box: prodotti di latteria
(1 x confezione di formaggio con 4 fette di formaggio, 1 x yogurt, 1 x uovo, 1 x pezzo di formaggio)
1 x box: colazione
(1 x panino, 1 x pane, 1 x brezel, 1 x donut, 1 x crema da spalmare)
1 x box: pesce/carne
(3 x fette di wurstel, 2 x wurstel, 1 x confezione di pesce con 2 pesci, 1 x ketchup)
1 x box: frutta/verdura
(1 x pera, 1 x melone, 1 x arancia, 1 x banana, 1 x mais)
1 x istruzioni d’uso

KL-9224

1 x cesto per la spesa
4 x genere alimentare
1 x istruzioni d’uso

Dati tecnici

📅

Data di produzione (anno/mese): 06/2022

CE

Con la presente Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti:

2009/48/CE - Direttiva sulla sicurezza dei giocattoli

Utilizzo conforme

KL-9222

Questo articolo è un giocattolo per l’uso privato per bambini da 3 anni in su.

KL-9223, KL-9224

Questo articolo è un giocattolo per l’uso privato per bambini da 2 anni in su.

⚠ Avvertenze di sicurezza

- Avvertenza. Tutti i materiali della confezione/dei fissaggi e del sacchetto “SUPER DRY” (essiccante) non sono parte integrante del giocattolo e per motivi di sicurezza devono essere tolti prima di affidare il prodotto ai bambini che ci giocheranno.
- Avvertenza. L’essiccante contiene calcium chloride (CAS 10043-52-4). Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Prima di ciascun utilizzo, verificare che l’articolo non presenti danni o segni di usura. L’articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- I bambini possono giocare con l’articolo solo se sorvegliati da persone adulte.
- Avvertenza. Questo articolo è un giocattolo! Non è un alimento!

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l’articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.

Pulire solo con un panno asciutto.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento

Smaltire l’articolo e i materiali dell’imballaggio in conformità con le direttive locali in vigore. I materiali di imballaggio, come ad esempio le pellicole, non devono essere alla portata dei bambini. Conservare i materiali di imballaggio in un luogo non raggiungibile per i bambini.

♻

Smaltire i prodotti e gli imballaggi in modo ecologico.

♻

Il codice di riciclaggio ha lo scopo di contrassegnare i diversi materiali al fine di introdurli nel ciclo di riutilizzo (recycling).

Il codice è composto dal simbolo del riciclo, che dovrebbe rappresentare il ciclo del riutilizzo, e un numero che indica di che materiale si tratta.